大宋新譯三藏聖教序

御製

二合

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚

陪

# 大宋新譯三藏聖教序

御製

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄眞空莫測包括萬象譬喻無垠綜法網之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千刼而可久須彌納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道資十聖德被三賢至道起於乾元衆妙生乎太易揔繁形類竅鑿昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻貝葉之眞詮續人天之聖教芳猷重啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始

昏明絶彼是非開茲蒙昧有西域法
師天息災等常持四忍早悟三乘翻



貝葉之眞詮續人天之聖教芳猷重
啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始
於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而
昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙
法淨界騰音利益有情俱登覺岸無
成障礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物
表柔伏貪俱啓滌昏愚演小乘聲聞
合其儀論大乘正覺立其性含靈悟
而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火
宅深喻雖設其教不知者多善念生
而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮調
御四衆積行十方澍花雨於金輪護
恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際
之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之
智慧性空無染妄想解脫之因緣可
以離煩惱於心田可以得清涼於宇
宙朕慙非博學釋典微閑豈堪序文
以示來者如縻螢爝火不足比之於
皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵
者哉

佛說聖多羅菩薩經

唐譯經三藏朝散大夫試光祿卿賜紫袈裟臣曾　實奉詔譯

如是我聞一時佛在香醉山五髻乾
闥婆王宮彼有種種鼓樂弦歌出微

如是我聞一時佛在香醉山五髻乾
闥婆王宮彼有種種鼓樂弦歌出微
妙音
尒時世尊處大殿中與諸菩薩摩訶
薩衆俱復有諸大聖衆皆來集會所
謂有學無學諸聲聞衆并無量無邊
天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊
那羅摩睺羅伽人非人等復有無量
無邊成就持明持金剛者金剛手及
忿怒王持明王百千等衆復有具種
種持明寶髻佛頂輪王等衆復有宿
曜并母鬼母鬼主及諸釋梵大自在
天那羅延天魔自在天大黑天神童
子天夜摩天水天風天四天王天并
五通仙人等俱來在會作廣大供養
圍繞承事合掌恭敬
尒時世尊處於衆會譬如須彌顯于
大海是時五髻乾闥婆王與七十二
百千乾闥婆女作種種妓樂來詣佛
所到已頭面禮足繞佛三帀却住一
面合掌向佛而作是言世尊我今願
聞利益之事唯願世尊為我宣說彼
聖多羅菩薩即是諸佛如來之慈心
是大明王降魔寂勝是大持明是大



輪王廣顯甚深具大勢力唯願世尊
慈愍於我及天人阿脩羅等常得利

聖多羅菩薩是諸佛如來之慈心
是大明王降魔寂勝是大持明是大



輪王廣顯甚深具大勢力唯願世尊
悲愍於我及天人阿脩羅等常得利
益獲安樂故宣說聖多羅菩薩一百
八名尒時世尊受五髻乾闥婆王請
已讚言善哉善哉乾闥婆王汝能問
於如來如是之義令諸天人一切衆
會得大利益獲安樂故汝當諦聽善
思念之我今為汝次第宣說時彼乾
闥婆王聞佛語已受教而聽
尒時世尊為彼乾闥婆王及一切衆
會先說聖多羅菩薩陁羅尼曰
那莫三滿多那哩始二合毗藥二合薩
哩縛二合怛他引誐帝引毗瑜二合引二
阿囉曷二合訥毗藥三合三三藐三没提
引毗藥二合四那謨引婆誐縛帶曳二合
引五阿哩也二合多囉曳引六唵引薩哩
縛二合怛他引誐多引七怛他多部引
多酤引致八波哩戍提没提引薩哩
縛二合怛他引誐多九薩哩縛二合達
哩摩二合多引十誐誐那阿末羅尾戍
默引達哩摩二合帝引十二摩賀引
那野波哩縛引哩涉賀引十二
尒時世尊說此陁羅尼已復為乾闥



婆王及一切衆會宣說多羅菩薩一

婆王及一切衆會宣說多羅菩薩一
百八名而說頌曰
是多羅菩薩　本從阿字生　或生諸行相
不生亦不滅　是相如虛空　虛空性生故
隨應現本相　相一多無礙　色相現無邊
善寂體純一　常現幻化相　密語眞實語
情本眞實理　眞實行常行　施於無所畏
寂靜常除恚　離諸怖畏苦　善破煩惱龍
能解三有縛　苦海悉永離　成就法能爲
自他俱成就　唯施寂上法　總持自在王
亦從總持生　施總持大義　相應大自在
心意具相應　不即相應相　相應相不離
定意常不動　有動皆寂然　常處蓮華座
亦從蓮華生　目淨如青蓮　常爲衆生目
清淨寂殊妙　慈眼視衆生　佛慧眼無漏
具純一大悲　常發大悲心　常行大悲行
亦從大悲生　常具大悲心　難伏垂悲心
以悲普徧降　所有苦惱者　除苦令歡喜
法施甘露味　濟苦獲安樂　苦海意清涼
是名自在母　普世爲照耀　妙容熾盛光
衆寶珠瓔冠　清淨光圓滿　摩尼眞珠飾
髮髻色紺青　螺文相右旋　莊嚴無爲體
不善者令善　一切願皆圓　無爲莊嚴身



善意亦善逝　寂靜常安樂　大力如意通
六念具六通　得諸波羅蜜　善說四諦法



尒時世尊說此陁羅尼已復爲乾闥

長長迦紐青螺文相右旋 莊嚴無為體
不善者令善 一切願皆圓 無為莊嚴身



善意亦善逝 寂靜常安樂 大力如意通
六念具六通 得諸波羅蜜 善說四諦法
開迷大辯才 幻化普海中 現行幻化相
持劒破煩惱 弓箭與三叉 鉾致仗及搶
都摩囉爍帝 沒誐囉金剛 種種諸器仗
觀視所持箭 悉施無所畏 手擲金剛杵
現作無礙通 能伏外敵軍 表剎現幢相
具大智慧力 善破勇猛軍 諸闇煩惱銷
魔冤賊悉破 如日銷昏冥 是為上寂勝
善度輪迴海 寂上大吉祥 實際任唯眞
名聞稱普徧 常施愛敬願 自勝復勝他
歡喜施常行 微妙寂善寂 是即如來智
普仰如意珍 戒相具足持 以戒行正道
梵音甚微妙 三世寂上音 微妙一響聲
如虛空大藏 善生諸世間 無諍依怙者
三乘為依怙 依行行三乘 解脫三乘教
諸佛依三乘 五面亦五眼 依五智性生
正覺成菩提 即是大正道 一切種種相
殊妙清淨身 皆隨應現生 照世如宿曜
白能達彼岸 亦善渡他人 隨意化百千
巧攝諸善義 百千福具足 純一化世間
善捨一切財 種種幻化相 世間大自在
吉祥諸天尊 持妙青色蓮 具戒施諸願



樂善常寂靜 大靜慧焰光 諸惡障永除
是一切魔主 度難與安樂 無等平等心

善提一切賢聖種種幻化相世間大自在
吉祥諸天尊 持妙青色蓮 具戒施諸願



樂善常寂靜 大靜慧焰炎 諸惡障永除
是一切魔主 度難與安樂 無等平等心
鬪諍悉永除 善離怖畏死 部多主宰母
示作夜叉王 現身為大龍 具百頭千目
百舌大惡相 眞實無畏心 勝種具百千
地天善持世 常樂無畏語 疾疫毒永除
殊妙大炎明 無垢常清淨 一切世間母
持法利世間 寂勝灌頂王 所作皆已辦
具十波羅蜜 十地位常居 藏顯十法乘
十大眞實理 住十金剛句 表利十法成
十智除闇冥 觀世自在眼 具大妙色相
等虛空無邊 或現五通仙 具戒自在相
離欲身應供 寂靜道常安 正覺所讚揚
是多羅菩薩

尒時世尊說此頌已告乾闥婆王及一
切衆會此是多羅菩薩一百八名我已
為汝宣說汝等應當至心受持此多
羅菩薩一百八名及陁羅尼過去未
來諸佛已說當說為一切衆生利益
悲愍故若有善男子善女人發至誠
心於清旦時或為自他誦此多羅菩
薩一百八名并陁羅尼乃至默念或
用疋帛為燈或於淨壁依法以寂上



妙色畫菩薩像或用檀香木作菩薩
形以清淨心隨意成辦然後於菩薩

妙色畫菩薩像或用檀香木作菩薩
形以清淨心隨意成辦然後於菩薩
像前設種種供養一日三時合掌作
禮依法至心而作觀想誦此一百八
名及陁羅尼此多羅菩薩具大勢力
最上吉祥永銷諸罪善破魔軍於初
中善而能施彼成就之法若復有人
發至誠心持念一徧七徧乃至二十
七徧當念誦時不闕文句是人一切
富貴吉祥之事及成就法隨願獲得
永無障礙得諸賢聖隱其本身常作
擁護又復得天龍夜叉釋梵護世
那羅延天大自在天并母鬼王大黑
天神頻那夜迦魔自在天等乃至得
諸佛菩薩緣覺聲聞一切忿怒王大
威德明王等咸作是言善哉善哉善
男子汝等具於諸佛菩薩之行當生
蘇珂嚩帝佛刹是時五髻乾闥婆王
歡喜踊躍心生信重即從座起自解
已身無價瓔珞金銀真珠摩尼珍寶
種種嚴身之具供養於佛合掌恭敬
瞻仰世尊而說讚曰
善哉世尊　甚奇善逝　常以悲心



救護一切　而能為我　及於衆會

諸佛菩薩緣覺聲聞一切忿怒王大
威德明王等咸作是言善哉善哉善
男子汝等具於諸佛菩薩之行當生
蘇珂嚩帝佛刹是時五髻乾闥婆王
歡喜踊躍心生信重即從座起自解
已身無價瓔珞金銀眞珠摩尼珍寶
種種嚴身之具供養於佛合掌恭敬
瞻仰世尊而說讚曰
善哉世尊　甚奇善逝　常以悲心



救護一切　而能爲我　及於衆會
說此寂上　眞實之義
尒時世尊說是經已彼諸菩薩摩訶
薩及諸聲聞并持明者大忿怒王一
切明王諸天人衆及五髻乾闥婆等
聞佛所說皆大歡喜信受奉行

佛說聖多羅菩薩經

# 大宋新譯三藏聖教序

御製

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚
宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精
微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄
真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法
綱之紀綱演無際之正教拔四生於
苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰
陽日月盈虧乎寒暑大則談諸善惡